

SCRIPTA

Numéro Scripta : 3030

Auteur(s) : Pierre de Saint-Hilaire, chevalier, justicier [autre]

Auteur(s) : Guillaume de Saint-Remy, justicier [autre]

Auteur(s) : Pierre d'Artis, justicier [autre]

Auteur(s) : Raoul Eudes, justicier [autre]

Bénéficiaire(s) : Le Mont-Saint-Michel, Le Mont Saint-Michel (abbaye)

Genre d'acte : charte

Authenticité : non suspect

Datation : 1291, 7 mai

Lieu d'émission : Jersey

Action juridique : règlement conflit

Langue du texte : latin

Analyse

Lettre datée du 7 Mai 1291, de Pierre de St Hilaire, de Guillaume de St Remy, de Pierre d'Artis et de Raoul Eudes (Senior), Justiciers, pour tenir les assises dans les Iles. Elle rappelle la soumission de Philippe Le Breton à la sentence arbitrale de l'abbé du Mont St Michel et de Nicolas Fanigot, Prieur de St Germain-sur-Ay. En pleines assises et en présence des Jurés de la Cour de Jersey, les Justiciers confirment l'acquiescement de Philippe Le Breton à ladite sentence.

Tableau de la tradition

Éditions principales

a. Société jersiaise , *Cartulaire de Jersey*, recueil de documents concernant l'histoire de l'île conservés aux archives du département de la Manche. 1er fasc., Jersey, Beresford, 1918, n° 85, p. 149-151.

Texte établi d'après a

Omnibus hec visuris Petrus de Sancto Hylario, miles, Magister Guillelmus de Sancto Remigio, Petrus dictus d'Artis et Radulphus Odonis senior, iudices seu justiciarii ad assisas in insulis hac vice tenendas specialiter deputati salutem in Domino. Noverint universi quod cum contentio seu causa diucius ventilata fuisset inter religiosos viros abbatem et conventum monasterii Montis Sancti Michaelis in periculo maris et eorum priorem de Sancto Clemente ex parte una et Philippum Le Breton eorum hominem ex altera super prepositura de Nigro Monte necnon et super redditibus, libertatibus, serviciis et aliis a dicto Philipo dictis religiosis debitis, presentibus in jure coram nobis fratre G. de Castro dicto priore pro se et pro dictis abbate et conventu recepto procuratore cum literis procuratoriis sigillis ipsorum sigillatis et dicto Philipo pro se similiter, idem Philipus confessus est se super premissis et omnibus aliis contencionibus motis hinc inde et movendis pro tempore preterito submisisse seu supposuisse dicto, ordinationi seu statuto prefati abbatis et N. Fanigot prioris Sancti Germani super E. sub certa pena contenta in compromisso super hoc confecto dictosque abbatem et priorem super premissis bene et legitime dictum suum ordinationem et statutum inter partes dixisse, ordinasse, statuisset et promulgasse ad cujusmodi compromissum, dictum, ordinationem et statutum tenenda adimplenda et inviolabiliter observanda, dictus Philippus obligavit se

et heredes suos spontanee, specialiter et expresse secundum quod in litteris super hiis confectis plenius continetur eademque juris instancia durante in plenis assisiis dicte partes, dictus prior Sancti Clementis videlicet pro se et nomine procuratorio dictorum abbatis et conventus et dictus Philipus similiter pro se super dampnis et injuriis hinc inde occasione premissorum factis et habitis necnon et super dicta pena quam pars dictorum religiosorum dicebat eumdem Philipum commisisse specialiter compromiserunt in prefatos abbatem, militem, magistrum Guillelmum et priorem Montis Sancti Michaelis conventualem tanquam in arbitros arbitratores seu amicabilem compositores communiter nominatos et electos, promiseruntque dicte partes videlicet dictus prior pro se et nomine procuratorio dictorum abbatis et conventus et dictus Philipus ratum et gratum habituros quicquid dicti arbitri, arbitratores seu amicabilem compositores seu eorum major pars si contigerit alterum ipsorum, pendente hoc compromisso, decedere, iudicio, pace seu amicabili compositione super dictis dampnis, injuriis et pena duxerint statuendum arbitrandum aut etiam ordinandum sub pena quadraginta librarum turonensium ab utraque parte apposita et solvenda ab ea parte que a dicto, ordinatione seu statuto vel amicabili compositione dictorum arbitratorum seu eorum majoris partis ut prefertur resiliret seu non servaret vel per quam staret quominus procederetur in premissis parti dictum, ordinationem seu statutum arbitratorum observanti observare volenti et parate, poterunt enim dicti arbitri in premissis procedere et dictum suum proferre in scriptis et sine scriptis de plano sine strepitu advocatorum diebus feriatis et non feriatis quandocunque et quomodocunque voluerint et sibi viderint expedire juramento super premissis tenendis et fideliter adimplendis secundum formam suprascriptam a dictis priore et Philipo prestito corporali. Quod omnibus et singulis quorum interest et interesse potest significamus per presentes litteras sigillo ballivie insularum una cum nostris propriis sigillatas in testimonium veritatis. Actum et datum de consensu partium predictarum anno Domini millesimo ducentesimo nonagesimo primo, die Lune ante translationem Beati Nicholai presentibus juratis insule Gersoi in plenis assisiis et pluribus aliis fide dignis.